

1909.
NEW ZEALAND.

NATIVE AFFAIRS COMMITTEE

(REPORTS OF THE).

NGA RIPOATA A TE KOMITI MO NGA MEA MAORI.

(MR. W. T. JENNINGS, CHAIRMAN.)

Presented to the House of Representatives, and ordered to be printed.

ORDERS OF REFERENCE.

Extracts from the Journals of the House of Representatives.

FRIDAY, THE 8TH DAY OF OCTOBER, 1909.

Ordered, "That a Native Affairs Committee be appointed, consisting of ten members, to consider all petitions, reports, returns, and other documents relating to affairs specially affecting the Native race that may be brought before the House this session, and from time to time to report thereon to the House; with power to call for persons and papers; three to be a quorum: the Committee to consist of Mr. Te Rangihiroa (Dr. Buck), Mr. Greenslade, Mr. Hetties, Mr. Jennings, Mr. Kaihau, Mr. Mander, Hon. Mr. Ngata, Mr. Parata, Mr. Rhodes, and the mover."—(Hon. Mr. CARROLL.)

FRIDAY, THE 12TH DAY OF NOVEMBER, 1909.

Ordered, "That the Native Land Bill be referred to the Native Affairs Committee."—(Hon. Mr. CARROLL.)

FRIDAY, THE 26TH DAY OF NOVEMBER, 1909.

Ordered, "That the report of the Native Affairs Committee on the petition of Raniera to Rore Taoho and another be referred back to the Committee for consideration."—(Mr. PARATA.)

MONDAY, THE 20TH DAY OF DECEMBER, 1909.

Ordered, "That the petition of D. A. Poole and others, together with the evidence taken thereon by the Lands Committee, be referred to the Native Affairs Committee."—(Hon. Mr. CARROLL.)

Ordered, "That the Rotoiti Validation Bill (No. 2) be referred to the Native Affairs Committee."—(Hon. Mr. R. MCKENZIE.)

INDEX.

No. and Year.	Petitioners, Blocks, &c.	Page.	No. and Year.	Petitioners, Blocks, &c.	Page.
604/08	Arapeta Rangiuia and 4 others ..	8	61/09	McKay, Albert ..	4
283/09	Becket, E. J. B., and another ..	8	500/08	Noa Whakaatere and 7 others ..	4
284/09	Biddels, John, and 2 others ..	8	288/09	Ngatai, T., and another ..	8
395/09	Cook, Henry ..	13	613/08	Nika Waiata ..	11
220/09	Campbell, F., and 476 others ..	14, 15	78/09	Ngati te Kauri and 4 others ..	11
285/09	de Latour, H. D., and 9 others ..	8	159/09	Ngamako te Rango ..	16
84/09	Erneti Tamaikoha and 3 others ..	6	..	Native Land Bill ..	15
315/09	Emere Makiwhara ..	16	161/09	Pero Mete and 29 others ..	5
..	Final report ..	18	73/09	Paora Noho and 5 others ..	5
21/09	Haenga Paretipua and 13 others ..	7	74/09	Paora Noho and 4 others ..	6
286/09	Heald, G. W., and 11 others ..	8	75/09	Paora Noho and 5 others ..	6
85/09	Hera te Ua Hori Toms and 3 others ..	8	76/09	Paora Noho and 5 others ..	6
269/09	Haimona te Harawira and another ..	10	80/09	Paioneone and 21 others ..	7
296/09	Hapi Kiniha and 9 others ..	12	205/08	Patu te Rito and 11 others ..	9
366/09	Harata Ruatapu and 8 others ..	13	72/09	..	..
316/09	Haare Kereama and 17 others ..	14	79/09	..	..
295/09	Haira Hori and 13 others ..	15	397/09	Prouse, Christina ..	12
270/09	Henare Parete ..	17	516/09	Peta Hema and 36 others ..	16
33/09	Hone Ngapua and others ..	17	272/09	Pita Anihana ..	18
34/09	..	..	524/09	Poole, D. A., and others ..	18
74/09	Haki te Puehu and 4 others ..	5	160/09	Reone Timoti ..	4
450/08	Kipa Roera (for 24 petitioners) ..	3	580/08	Reupena Taare and 26 others ..	5
217/08	Karaka Rutene and others ..	3	376/09	Raniera Mitingare and 53 others ..	10
451/08	Kipa Roera (for 4 petitioners) ..	3	239/08	Raniera te Rore Taoho and another ..	12
452/08	Kipa Roera (for 7 petitioners) ..	3	615/08	Rowanui Apatari and 20 others ..	13
71/09	Kuku Karaitiana and 2 others ..	6	348/09	Rihi Huangā ..	14
654/08	Kahukuranui and 234 others ..	8	239/08	Raniera te Rore Taoho and another ..	15
222/09	Korowhiti Tuataka ..	11	426/09	Rewanui Apatari ..	16
452/09	Kipa te Whatanui ..	17	..	Rototi Validation Bill ..	18
271/09	Kimokimo Pepene ..	17	55/08	Sim, James ..	5
466/09	Kete te Ahere ..	18	228/08	Tito Huirua ..	3
310/09	Liddell, C. W., and 4 others ..	8	632/08	Tawhiri Pikirangi and 12 others ..	4
225/09	Miriama Himiona (Miriam Ellen Moore) ..	4	29/09	Te Weri Haeretuterangi and 7 others ..	7
203/08	Materua Ngaio and 6 others ..	7	23/09	Tupara Tamana and 3 others ..	7
287/09	Metcalfe, W. F., and 2 others ..	8	157/09	Te Amo Kokouri and 13 others ..	10
83/09	Miriama Hapeta and 59 others ..	9	22/09	Tupara Tamana and 4 others ..	10
314/09	Mullolly, Michael ..	9	398/09	Tieke Koona and 28 others ..	11
224/09	Mere Horomona and 49 others ..	10	245/09	Tamihana Tieke and 6 others ..	14
1/09	..	..	158/09	Te Moroati Taiuru ..	16
(Sess. I)	Mereana Clayton ..	11	226/09	Winiata te Whaaro ..	9
223/09	Matenga Waaka and 57 others ..	12	227/09	Wiremu Wirihana Kaimoana and 48 others ..	12
297/09	Meteria Hohua and another ..	13	..	..	..
312/09	Milner, William ..	13	320/09	Wirihana Tutere and 2 others ..	14
453/09	Merea Wikiriwhi ..	17	162/09	Williams, W., and 425 others ..	5

REPORTS.

No. 450 (1908).—Petition of KIPA ROERA (for 24 Petitioners), of Russell.

PETITIONER prays for legislation to authorise a Court to hear the claims of Harete Nau and 23 others to the Kahikatoa and other blocks.

I am directed to report that, as the petition has been signed by an agent only, the Committee declines to deal with the petition.

21st October, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 450 (1908).—Pitihana a KIPA ROERA (mo etahi kai-pitihana e rua tekau ma wha) o Kororareka. E INOI ana kia hanga he rarangi ture hei whakamana i tetahi Kooti ki te whakawa i nga kereme a Harete Nau me etahi atu e rua tekau ma toru ki te Kahikatoa me etahi atu poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ko tenei pitihana na te kai-whakahaere anake i haina, na reira kaore te Komiti i whakaae ki te whakahaere i tenei pitihana.

21 o Oketopa, 1909.

No. 217 (1908).—Petition of KARAKA RUTENE and Others, of Waiharera.

PETITIONERS pray that legislation be passed to enable a further hearing of the Manukau Block.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.

21st October, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 217 (1908).—Pitihana a KARAKA RUTENE me etahi atu, o Waiharera.

E INOI ana kia paahitia he rarangi ture e ahei ai kia whakawakia ano a Te Manukau Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

21 o Oketopa, 1909.

No. 228 (1908).—Petition of HUIRUA TITO, of Whangarei.

PETITIONER prays for a rehearing of the Hatoi Block.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.

21st October, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 228 (1908).—Pitihana a HUIRUA TITO, o Whangarei.

E INOI ana kia whakawakia ano a Te Hatoi Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

21 o Oketopa, 1909.

No. 451 (1908).—Petition of KIPA ROERA (for 4 Petitioners), of Russell.

PETITIONER prays for legislation to authorise a Court to hear the claims of Ria Hou Hakaraia and 3 others to the Urupakapaka Island.

I am directed to report that, as the petition has been signed by an agent only, the Committee declines to deal with the petition.

21st October, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 451 (1908).—Pitihana a KIPA ROERA (mo etahi kai-pitihana tokowha), o Kororareka.

E INOI ana kia hanga he rarangi ture hei whakamana i tetahi Kooti ki te whakawa i nga kereme a Ria Hou Hakaraia me etahi atu tokotoru ki Urupakapaka moure.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, penei, ko tenei pitihana na te kaiwhakahaere anake i haina, na reira kaore te Komiti i whakaae ki te whakahaere i tenei pitihana.

21 o Oketopa, 1909.

No. 452 (1908).—Petition of KIPA ROERA (for 7 Petitioners), of Russell.

PETITIONER prays for legislation to authorise a Court to hear the claims of Te Ata Turi and 6 others to the Waihapu No. 1 Block.

I am directed to report that, as the petition has been signed by an agent only, the Committee declines to deal with the petition.

21st October, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 452 (1908).—Pitihana a KIPA ROERA (mo etahi kai-pitihana tokowhitu), o Kororareka.

E INOI ana kia hanga he rarangi ture hei whakamana i tetahi Kooti ki te whakawa i nga kereme a Te Ata Turi me etahi atu toko ono ki Waihapa No. 1 Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata penei, ko tenei pitihana na te kai-whakahaere anake i haina, na reira kaore te Komiti i whakaae ki te whakahaere i tenei pitihana.

21 o Oketopa, 1909.

No. 225 (1909).—Petition of MIRIAMA HIMIONA (MIRIAM ELLEN MOORE), of Makuri.

PETITIONER prays that Parliament will accept the recommendation of the Royal Commission *re* the succession of Wiremu Kingi Matakatea (deceased).

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

28th October, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 225 (1909).—Pitihana a MIRIAMA HIMIONA (ara MIRIAM ELLEN MOORE), o Makuri.

E INOI ana kia whakamanaia e te Paremete te kupu tohutohu a te Roiara Komihana mo te whakatunga kai-riiwhi mo Wiremu Kingi Matakatea (kua mate nei).

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

28 o Oketopa, 1909.

No. 500 (1908).—Petition of NOA WHAKAATERE and 7 Others, of Poverty Bay.

PETITIONERS pray for inquiry *re* Whangara Block.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

28th October, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 500 (1908).—Pitihana a NOA WHAKAATERE me etahi atu tokowhitu o Papati Pei.

E INOI ana kia whakaturia he uiuinga mo Whangara Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

28 o Oketopa, 1909.

No. 632 (1908).—Petition of TAWHIRI PIKIRANGI and 12 Others, of Waikato.

PETITIONERS pray for investigation into the boundaries of the Rangitoto-Tuhua Blocks.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.

28th October, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 632 (1908).—Pitihana a TAWHIRI PIKIRANGI me etahi atu teka ma rua, o Waikato.

E INOI ana kia tu he uiuinga mo nga rohe o Rangitoto-Tuhua Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

28 o Oketopa, 1909.

No. 61 (1909).—Petition of ALBERT MCKAY, of Gisborne.

PETITIONER prays for relief in connection with confiscated lands at Whakatane.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.

28th October, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 61 (1909).—Pitihana a ALBERT MCKAY, o Kihipane.

E INOI ana kia whakaoranga ia mo te taha ki nga whenua raupatu kei Whakatane.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

28 o Oketopa, 1909.

No. 160 (1909).—Petition of REONE TIMOTI, of Kaiapoi.

PETITIONER prays that the lands of his adopting parent, Rakera Purua (deceased), which have been awarded by the Native Land Court to the nearest of kin, may be returned to the petitioner.

I am directed to report that, as the petitioner has not exhausted his legal remedies, the Committee has no recommendation to make.

28th October, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 160 (1909).—Pitihana a REONE TIMOTI, o Kaiapoi.

E INOI ana mo nga whenua o tona matua whangai, o Rakera Purua (kua mate nei), kua whakataua nei e te Kooti Whenua Maori ki nga whanaunga tata, kia whakahokia mai ki te kai-pitihana.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, i te mea kaore ano i whakapaua e te kai-pitihana nga huarahi e puare ana ki a ia i raro i te ture no reira kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.
28 o Oketopa, 1909.

No. 580 (1908).—Petition of REUPENA TAARE and 26 Others, of Hawke's Bay

PETITIONERS pray for investigation of the title of Whitiatara Reserve, as to whether the present grantees hold in trust for others than those named in the grant.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government.

28th October, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 580 (1908).—Pitihana a REUPENA TAARE me etahi atu e rua tekau ma ono, o Haaki Pei.

E INOI ana kia tu he uiuinga mo te taitara o Whitiatara Rahui, ara mehemea nga tangata kei roto i te karauna karaati e tu kai-tiaki ana mo etahi atu tangata i tua atu i nga mea e whakaingotia nei i roto i te karaati.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga.

28 o Oketopa, 1909.

No. 55 (1908).—Petition of JAMES SIM, of Johnsonville.

PETITIONER prays for Land Transfer title to certain Native land at Johnsonville.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.

28th October, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 55 (1908).—Pitihana a JAMES SIM, o Johnsonville.

E INOI ana kia whakaputaina he taitara Whakawhiti Whenua mo tetahi whenua Maori kei Johnsonville.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

28 o Oketopa, 1909.

Nos. 161 and 162 (1909).—Petitions of PERO METE and 29 Others, and W. WILLIAMS and 425 Others.

PETITIONERS pray that the title to Native lands be ascertained more speedily, and Native owners be allowed to dispose of their lands by sale or lease.

I am directed to report that, as a policy question is involved, the Committee has no recommendation to make.

29th October, 1909.

[TRANSLATION.]

Nos. 161 me 162 (1909).—Pitihana a PERO METE me etahi atu e rua tekau ma iwa, me W. WILLIAMS me etahi atu e wha rau e rua tekau ma rima.

E INOI ana kia hohoro te whakatautaua nga taitara o nga whenua Maori, a kia tukua hoki nga Maori ki te hoko me te riihi ranei i o ratou whenua.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, i te mea e pa ana ki tetahi tikanga whakahaere (a te Kawanatanga) no reira kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

29 o Oketopa, 1909.

Nos. 73 and 74 (1909).—Petitions of PAORA NOHO and 5 Others, and HAKI TE PUEHU and 4 Others, of Ruatoki.

PETITIONERS pray that the Ruatoki Nos. 1, 2, and 3 Blocks be further investigated.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, these petitions should be referred to the Government for consideration.

3rd November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 73 me 74 (1909).—Nga pitihana a PAORA NOHO me etahi atu tokorima, a HAKI TE PUEHU me etahi atu tokowha, o Ruatoki.

E INOI ana kia whakawakia ano a Ruatoki No. 1, 2, me 3 Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, me tuku atu enei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

3 o Noema, 1909.

No. 75 (1909).—Petition of PAORA NOHO and 4 Others, of Ruatoki.

PETITIONERS pray that the Tauranga Block be further investigated.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for consideration.

3rd November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 75 (1909).—Pitihana a PAORA NOHO me etahi atu tokowha, o Ruatoki.

E INOI ana kia whakawakia ano a Tauranga Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

3 o Noema, 1909.

No. 76 (1909).—Petition of PAORA NOHO and 5 Others, of Ruatoki.

PETITIONERS pray that the Whaitiripapa Block be further investigated.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for consideration.

3rd November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 76 (1909).—Pitihana a PAORA NOHO me etahi atu tokorima, o Ruatoki.

E INOI ana kia whakawakia ano a Whaitiripapa Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

3 o Noema, 1909.

No. 80 (1909).—Petition of PAORA NOHO and 5 Others, of Ruatoki.

PETITIONERS pray for rearrangement of shares, and the inclusion of those persons who have been inadvertently omitted in the Maraetahia Block.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for consideration.

3rd November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 80 (1909).—Pitihana a PAORA NOHO me etahi atu tokorima, o Ruatoki.

E INOI ana kia whakatikatikaina nga hea, a kia whakauruhia atu hoki nga tangata i mahue pohehetia ki waho, o Maraetahia Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

3 o Noema, 1909.

No. 84 (1909).—Petition of ERUETI TAMAIKOHA and 3 Others, of Te Waimana.

PETITIONERS pray for further investigation *re* the Paraoanui South Block.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for consideration.

3rd November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 84 (1909).—Pitihana a ERUETI TAMAIKOHA me etahi atu tokotoru, o Te Waimana.

E INOI ana kia whakawakia ano a Paraoanui Hauta Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

3 o Noema, 1909.

No. 71 (1909).—Petition of KUKU KARAITIANA and 2 Others, of Te Oreore, Masterton.

PETITIONERS pray that they may receive a verdict in open Court as to whether a trust exists in respect of Mairiirikapua Block, and ask the House to recommend the issue of an Order in Council thereon.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.

3rd November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 71 (1909).—Pitihana a KUKU KARAITIANA me etahi atu tokorua, o Te Oreore, Mahitaone.

E INOI ana kia whakapuakina atu kia ratou he whakataunga i roto i tetahi Kooti e puare ana ki te katoa mehemea tera ranei he kai-tiakitanga kei te takoto mo te taha ki Mairiirikapua Poraka, a e tono atu ana hoki ki te Whare kia tohutohu atu kia whakaputaina atu he Ota Kaunihera mo runga i taua take.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

3 o Noema, 1909.

No. 203 (1908).—Petition of MATERUA NGAIO and 6 Others, of Te Mahia.

PETITIONERS pray for reinvestigation of Nukutaurua Nos. 2 and 3 Blocks.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.
3rd November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 203 (1908).—Pitihana a MATERUA NGAIO me etahi atu tokoono, o Te Mahia.

E INOI ana kia whakawakia ano a Nukutaurua Nama 2 me Nama 3 Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.
3 o Noema, 1909.

No. 205 (1908).—Petition of PAIONEONE and 21 Others, of Te Mahia.

PETITIONERS pray that Parliament will reopen the question of Subdivisions 2, 3, 4, 5, 6, and 7, Tawapata South Block.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.
3rd November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 205 (1908).—Pitihana a PAIONEONE me etahi atu e rua tekau ma tahi, o Te Mahia.

E INOI ana kia whakapuaretia ano e te Paremete te take o nga wawahanga Nama, 2, 3, 4, 5, 6, me 7 o Tawapata Tonga Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.
3 o Noema, 1909.

No. 29 (Session I, 1909).—Petition of TE WERI HAERETUTERANGI and 7 Others, of Parinui, Pipiriki.

PETITIONERS pray for inclusion in the title to the Purangi and Ngati Maru Blocks.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.
4th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 29 (Teehana I, 1909).—Pitihana a TE WERI HAERETUTERANGI me etahi atu tokowhitu, o Parinui, Pipiriki.

E INOI ana kia whakaurua ratou ki nga taitara o Te Purangi me Ngati-Marua Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.
4 o Noema, 1909.

No. 23 (Session I, 1909).—Petition of TUPARA TAMANA and 3 Others.

PETITIONERS pray that the Waitiripapa Block be further investigated.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for consideration.

4th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 23 (Teehana I, 1909).—Pitihana a TUPARA TAMANA me etahi atu tokotoru.

E INOI ana kia whakawakia ano a Waitiripapa Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata penei, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

4 o Noema, 1909.

No. 21 (Session I, 1909).—Petition of HAENGA PARETIPUA and 13 Others, of Wairoa.

PETITIONERS pray that a rehearing be granted to inquire into the interest of Meiha Mahu in the Paeroa No. 1 Block.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.
11th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 21 (1909).—Pitihana a te HAENGA PARETIPUA me etahi atu tekau ma toru, o Te Wairoa.

E INOI ana kia whakaaetia he whakawa tuarua mo te paanga o Meiha Mahu i Paeroa No. 1 Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.
11 o Noema, 1909.

No. 604 (1908).—Petition of ARAPETA RANGIUIA and 4 Others, of Poverty Bay.

PETITIONERS pray that a gravel reserve, part of the Anaura Block, be returned to the petitioners.
I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.
11th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 604 (1908).—Pitihana a ARAPETA RANGIUIA me etahi atu tokowha, o Papati Pei.
E INOI ana mo tetahi whenua rahui kirikiri, he wahi no Anaura Poraka, kia whakahokia mai ki nga kai-pitihana.
Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.
11 o Noema, 1909.

No. 654 (1908).—Petition of KAHUKURANUI and 234 Others, of Taranaki.

PETITIONERS pray that the West Coast Settlement Reserve lands be returned to the petitioners.
I am directed to report that, as a question of policy is involved, the Committee has no recommendation to make on this petition.
11th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 654 (1908).—Pitihana a KAHUKURANUI me etahi atu 234, o Taranaki.
E INOI ana kia whakahokia mai nga Whenua Rahui o te Taihauauru ki nga kai-pitihana.
Kua whakahaua ahau kia ripoata, i te mea e pa ana tenei pitihana ki tetahi tikanga whakahaere (a te Kawanatanga) no reira kaore kau he kupu a te Komiti.
11 o Noema, 1909.

Nos. 283, 284, 285, 286, 287, 288, and 310 (1909).—Petitions of C. J. B. BECKETT and Another, JOHN BIDDLES and 2 Others, H. D. DE LATOUR and 9 Others, G. W. HEALD and 11 Others, W. F. METCALFE and 2 Others, T. NGATAI and Another, and C. W. LIDDELL and 4 Others, of Northern Waiapu, East Coast.

PETITIONERS pray for completion of work of Native Land Court and surveys in connection with the Northern Waiapu lands.
I am directed to report that, as a question of policy is involved, the Committee has no recommendation to make on this petition.
11th November, 1909.

[TRANSLATION.]

Nos. 283, 284, 285, 286, 287, 288, me 310 (1909).—Nga Pitihana a E. J. B. BECKETT me tetahi atu, JOHN BIDDLES me etahi atu tokorua, H. D. DE LATOUR me etahi atu tokoiwa, G. W. HEALD me etahi atu tekau ma tahi, W. F. METCALFE me etahi atu tokorua, T. NGATAI me tetahi atu, C. W. LIDDELL me etahi atu tokowha, o Waiapu ki te Hauraro, Tairawhiti.

E INOI ana kia whakaotia nga mahi a te Kooti Whenua me nga mahi ruuri mo te taha ki nga whenua o Waiapu ki te Hauraro.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, i te mea e pa ana enei pitihana ki tetahi tikanga whakahaere (a te Kawanatanga) no reira kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i enei pitihana.
11 o Noema, 1909.

No. 85 (1909).—Petition of HERA TE UA HOORI TOMS and 3 Others, of Kaiapoi.

PETITIONERS pray for legislation to enable the Native Land Court to rehear the succession to interest of Matenga te Kapa in Kaiapoi Reserve.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry, and should be treated as an application under "The Land Titles Protection Act, 1908."

12th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 85 (1909).—Pitihana a HERA TE UA HOORI TOMS, me etahi atu tokotoru, o Kaiapoi.
E INOI ana kia hanga he rarangi ture e ahei ai te Kooti Whenua Maori ki te whakawa tuarua ano i te whakatunga kai-riiwhi mo te paanga o Matenga te Kapa ki Kaiapoi Rahui Maori.
Kua whakahaua ahau kia ripoata penei, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia a me whakahaere ano hoki metemea nei he tono i tukua i raro i nga tikanga o "Te Ture Tiaki i nga Taitara Whenua, 1908."
12 o Noema, 1909.

No. 83 (1909).—Petition of MIRIMIRI HAPETA and 59 Others, of Poverty Bay.

PETITIONERS pray that an inquiry be ordered into the method of dealing with Native lands comprising 4,367 acres situate in the Tawapata South No. 1 Block, Poverty Bay District.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for consideration.

12th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 83 (1909).—Pitihana a MIRIMIRI HAPETA me etahi atu e rima tekau ma iwa, o Papati Pei.

E INOI ana kia whakahaua kia tu he uiuinga mo te ahuatanga i whakahaeretia ai nga whenua Maori 4,367 eka kei roto i te Poraka o Tawapata South No. 1, Takiwa o Papati Pei.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

12 o Noema, 1909.

No. 226 (1909).—Petition of WINIATA TE WHAARO.

PETITIONER prays for relief in connection with Ruataniwha-Ruahine Block.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.

18th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 226 (1909).—Pitihana a WINIATA TE WHAARO.

E INOI ana kia whakaorangia ia mo te taha ki Ruataniwha-Ruahine Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

18 o Noema, 1909.

No. 79 (1909).—Petition of PATU TE RITO and 11 Others.

PETITIONERS pray for relief in connection with the method of sharing-land known as Kiwi Reserve, in the Waiau Survey District.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.

18th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 79 (1909).—Pitihana a PATU TE RITO me etahi atu tekau ma tahi.

E INOI ana kia whakaorangia ratou mo te taha ki nga tikanga i whakaheheatia ai te whenua e karangatia nei ko Te Kiwi Rahui i roto i te Takiwa Ruri o Waiau.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

18 o Noema, 1909.

No. 72 (1909).—Petition of PATU TE RITO and 11 Others.

PETITIONERS pray for relief in connection with Tarapatiki Reserve.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.

18th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 72 (1909).—Pitihana a PATU TE RITO me etahi atu tekau ma tahi.

E INOI ana kia whakaorangia ratou mo te taha ki Tarapatiki Rahui.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

18 o Noema, 1909.

No. 314 (1909).—Petition of MICHAEL MULLOOLY, of Tolaga Bay.

PETITIONER prays for restoration of Crown Grant of Te Kopuni Block.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.

18th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 314 (1909).—Pitihana a MICHAEL MULLOOLY, o Taraki Pei.

E INOI ana kia whakaorangia ano te Karauna Karaati o Te Kopuni Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

18 o Noema, 1909.

No. 269 (1909).—Petition of HAIMONA TE HARAWIRA and Another.

PETITIONERS pray for fresh inquiry into the matter of succession to Te Harawira Tarakou (deceased).

I am directed to report that, as the petitioner has not exhausted his legal remedy, the Committee has no recommendation to make.

18th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 269 (1909).—Pitihana a HAIMONA TE HARAWIRA me tetahi atu.

E INOI ana kia uiuia houtia ano te whakatuunga kai-ririwhi mo Te Harawira Tarakou (kua mate nei).

Kua whakahaua ahau kia ripoata, i te mea kaore ano i whakapaua e te kai-pitihana nga huarahi e puare ana ki a ia i raro i te ture no reira kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

18 o Noema, 1909.

No. 157 (1909).—Petition of TE AMO KOKOURI and 13 Others, of Ruatahuna.

PETITIONERS pray that the troubles in connection with Te Whaiti Block, Urewera District, be handed over to the Native Land Court for adjustment.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for consideration.

18th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 157 (1909).—Pitihana a TE AMO KOKOURI me etahi atu tekau ma toru, o Ruatahuna.

E INOI ana mo nga raruraru e pa ana ki Te Whaiti Poraka, kei te takiwa o Te Urewera Rahui, kia tukua atu ki te Kooti Whenua Maori kia whakatikatikaina.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

18 o Noema, 1909.

No. 376 (1909).—Petition of RANIERA MITINGARE and 53 Others.

PETITIONERS pray that provision be made for them as landless Natives.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for consideration.

18th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 376 (1909).—Pitihana a RANIERA MITINGARE me etahi atu e rima tekau ma toru.

E INOI ana kia whakaritea he painga mo ratou i te mea he Maori whenua-kore ratou.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

18 o Noema, 1909.

No. 224 (1909).—Petition of MERE HOROMONA and 49 Others, of Te Wairoa, Hawke's Bay.

PETITIONERS pray for inclusion in the Tutuotekaha No. 1 Block.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

18th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 224 (1909).—Pitihana a MERE HOROMONA me etahi atu e wha tekau ma iwa, o Te Wairoa, Hawke's Bay.

E INOI ana kia whakaurua ratou ki Tutuotekaha No. 1 Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

18 o Noema, 1909.

No. 22 (Session I, 1909).—Petition of TUPARA TAMANA and 4 Others.

PETITIONERS pray for relief in connection with the Taneatua Block.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for consideration.

18th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 22 (Teehana I. 1909).—Pitihana a TUPARA TAMANA me etahi atu tokowha.

E INOI ana kia whakaorangia ratou mo te tahu ki Taneatua Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

18 o Noema, 1909.

No. 1 (Session I, 1909).—Petition of MEREANA CLAYTON, of Rotorua.

PETITIONER prays for relief in connection with the Pukeroa-Oruawhata Block.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for consideration, with a view of purchasing the outstanding Native interests in the Pukeroa-Oruawhata Block.

18th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 1 (Teehana I, 1909).—Pitihana a MEREANA KEREITANA, o Rotorua.

E INOI ana kia whakaorangia a ia mo te taha ki Pukeroa-Oruawhata Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria, i runga i te whakaaro kia hokona nga paanga Maori e toe ana i te Pukeroa-Oruawhata Poraka.

18 o Noema, 1909.

No. 398 (1909).—Petition of TIEKE KOONA and 28 Others, of Henley.

PETITIONERS pray that the order declaring Lake Tatawai a sanctuary be rescinded.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

19th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 398 (1909).—Pitihana a TIEKE KOONA me etahi atu e rua tekau ma waru, o Henley.

E INOI ana kia whakakorea atu te ota i whakatauria ai a Tatawai Roto hei Rahui Manu.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

19 o Noema, 1909.

No. 222 (1909).—Petition of TE KOROWHITI TUATAKA, of Okauia, Matamata.

PETITIONER prays for the balance of amount awarded to her by a Royal Commission.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for consideration.

19th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 222 (1909).—Pitihana a TE KOROWHITI TUATAKA, o Okauia, Matamata.

E INOI ana kia utua atu ki a ia te toenga o nga moni i whakataua ki a ia e te Roiara Komihana.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

19 o Noema, 1909.

No. 613 (1908).—Petition of NIKA WAIATA, of Turangarere.

PETITIONER prays for relief in connection with the succession to Ngawai te Mawae.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.

19th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 613 (1908).—Pitihana a NIKA WAIATA, o Turangarere.

E INOI ana kia whakaorangia ia mo te taha ki te whakatunga kai-riiwhi ki nga paanga o Ngawai te Mawae.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

19 o Noema, 1909.

No. 78 (1909).—Petition of NGATI TE KAURI and 4 Others, of Te Hanga.

PETITIONERS pray for inquiry into the Te Hanga Block.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

19th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 78 (1909).—Pitihana a NGATI TE KAURI, me etahi atu, o Te Hanga.

E INOI ana kia whakaturia he uiuinga mo Te Hanga Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

19 o Noema, 1909.

No. 223 (1909).—Petition of MATENGA WAAKA and 57 Others, of Poverty Bay.

PETITIONERS pray for inquiry, &c., *re* Kopua or Maraetaha No. 1D Block.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for consideration.

23rd November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 223 (1909).—Pitihana a MATENGA WAAKA me etahi atu e rima tekau ma whitu, o Papati Pei.

E INOI ana kia tu he uiuinga, me era atu ahuatanga, mo Te Kopua, ara mo Maraetaha No. 1D Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whakaarohia.

23 o Noema, 1909.

No. 397 (1909).—Petition of CHRISTINA PROUSE, of Wellington.

PETITIONER prays that the Validation Court may be empowered to hear and determine an application in respect of a transfer of Native land in Horowhenua Block.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

23rd November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 397 (1909).—Pitihana a CHRISTINA PROUSE, o Poneke.

E INOI ana kia whakamanaia te Kooti Whakamana Take ki te uiui me te whakatau i tetahi tono mo te tukunga o tetahi whenua Maori i roto o Horowhenua Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whakaarohia paitia.

23 o Noema, 1909.

No. 296 (1909).—Petition of HAPE KINIHA and 9 Others, of Gisborne.

PETITIONERS pray for inclusion in the title of the Oweta Block.

I am directed to report that the Native Affairs Committee has no recommendation to make on this petition.

26th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 296 (1909).—Pitihana a HAPE KINIHA me etahi atu tokoiwa, o Khipane.

E INOI ana kia whakaurua ratou ki te taitara o Oweta Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

26 o Noema, 1909.

No. 239 (1908).—Petition of RANIERA TE RORE TAOHO and Another, of Kaipara.

PETITIONERS pray for a rehearing of the Opanake No. 1 Block.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

26th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 239 (1908).—Pitihana a RANIERA TE RORE TAOHO me tetahi atu, o Kaipara.

E INOI ana kia whakawakia ano a Opanake Nama 1 Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

26 o Noema, 1909.

No. 227 (1909).—Petition of WIREMU WIRIHANA KAIMOANA and 48 Others, of Gisborne.

PETITIONERS pray for inquiry *re* Maraetaha No. 2 Block, Wairoa.

I am directed to report that this petition be referred to the Government for consideration.

26th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 227 (1909).—Pitihana a WIREMU WIRIHANA KAIMOANA me etahi atu e wha tekau ma waru, o Khipane.

E INOI ana kia whakaturia he uiuinga mo Maraetaha No. 2 Poraka, kei Te Wairoa.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

26 o Noema, 1909.

No. 366 (1909).—Petition of HARATA RUATAPU and 8 Others, of Gisborne, Poverty Bay.

PETITIONERS pray that the question of title to Oweta Block be not reopened.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in connection with this petition.

26th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 366 (1909).—Pitihana a HARATA RUATAPU me etahi atu tokowaru, o Khipane, Papati Pei.

E INOI ana kia kaua e whakatuwheratia ano he whakawa mo te taitara o Oweta Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.
26 o Noema, 1909.

No. 615 (1908).—Petition of TE REWANUI APATARI and 20 Others, of Oroua Bridge.

PETITIONERS pray for redress in connection with Puketotara No. 336.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

30th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 615 (1908).—Pitihana a TE REWANUI APATARI me etahi atu e rua tekau, o Oroua Piriti.

E INOI ana kia whakaorangia ratou mo te taha ki Puketotara Nama 336.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

30 o Noema, 1909.

No. 297 (1909).—Petition of METERIA HOHUA and Another, of New Zealand.

PETITIONERS pray that the lands of Mawene Hohua be given to them.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition, as the petitioners have not exhausted their legal remedies.

30th November, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 297 (1909).—Pitihana a METERIA HOHUA me etahi atu, o Niu Tireni.

E INOI ana kia hoatu kia ratou nga whenua o Mawene Hohua.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana, i te mea kaore ano kia whakapaua e nga kai-pitihana nga huarahi e puare ana ki a ratou i raro i te ture.

30 o Noema, 1909.

No. 395 (1909).—Petition of HENRY COOK, of Karori.

PETITIONER prays that the Validation Court may be empowered to hear and determine an application for validation of a transfer of Native land known as Opau.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

7th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 395 (1909).—Pitihana a HENRY COOK, o Karori.

E INOI ana kia whakamanaia te Kooti Whakamana Take ki te uiui me te whakatau i tetahi tono kia whakamanaia te tukunga o tetahi whenua Maori e mohiotia nei ko Opau.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whakaarohia paitia.

7 o Tihema, 1909.

No. 312 (1909).—Petition of WILLIAM MILNER, of Reporua.

PETITIONER prays for compensation for interest in Waihuka B Block.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

7th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 312 (1909).—Pitihana a WILLIAM MILNER, o Reporua.

E INOI ana kia utua he kapeneheihana ki a ia mo tona whaipaangatanga ki Waihuka B Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whakarohia paitia.

7 o Tihema, 1909.

No. 245 (1909).—Petition of TAMIHANA TIEKE and 6 Others, of Te Mahia.

PETITIONERS pray for reinvestigation of the Whangawehi No. 1 Block.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.
7th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 245 (1909).—Pitihana a TAMIHANA TIEKE me etahi atu toko-ono, o Te Mahia.

E INOI ana kia whakawakia ano a Whangawehi Nama 1 Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei Pitihana.
7 o Tihema, 1909.

No. 320 (1909).—Petition of WIRIHANA TUTERE and 2 Others.

PETITIONERS indorse the petition of Haare Kereama and others, and admit being inadvertently included in title to the Matamata North Block.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for immediate inquiry.

7th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 320 (1909).—Pitihana a WIRIHANA TUTERE me etahi atu tokorua.

E TAUTOKO ana i te pitihana a Haare Kereama ma, e whakaae ana hoki i whakaurua pohehetia ratou ki te taitara o Matamata Nota Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia i naianei tonu.

7 o Tihema, 1909.

No. 316 (1909).—Petition of HAARE KEREAMA and 17 Others.

PETITIONERS pray for readjustment of the titles of ownership to the Matamata North Block.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for immediate inquiry.

7th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 316 (1909).—Pitihana a HAARE KEREAMA me etahi atu tekau ma whitu.

E INOI ana kia whakatikatikaina nga taitara take paanga ki Matamata Nota Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia i naianei tonu.

7 o Tihema, 1909.

No. 348 (1909).—Petition of RIHI HUANGA, of Te Pokuru.

PETITIONER prays that the burial-ground in Te Pokuru Block be returned to petitioner.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

8th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 348 (1909).—Pitihana a RIHI HUANGA, o Te Pokuru.

E INOI ana mo te urupa tupapaku i Te Pokuru Poraka kia whakahokia mai ki te kai-pitihana.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

8 o Tihema, 1909.

No. 220 (1909).—Petition of F. CAMPBELL and 476 Others, of Greymouth.

PETITIONERS pray for the acquisition of the freehold of Native reserves at Greymouth by the lessees, sublessees, tenants, and residents of such Native reserves at a fair valuation.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government with a recommendation that the Government purchase the reserve if the Native owners are willing to sell.

8th December, 1909.

NOTE.—*Debate on the question, "That the report do lie on the table and be referred to the Government for consideration," interrupted by the 5.30 p.m. adjournment, 8th December.*

[TRANSLATION.]

No. 220 (1909).—Pitihana a F. CAMPBELL me etahi atu e wha rau e whitu tekau ma ono, o Kereimautā. E INOI ana kia riro te whirihihoura o nga Rahui Maori i Kereimautā ki nga kai-tango riihi, nga kai-tanga raro-riihi, nga tenata, me nga tangata e noho ana i runga i aua Rahui Maori, mo tetahi wariutanga tika.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga, me te whai kupu tohutohu atu penei na, me hoko mai e te Kawanatanga taua Rahui mehemea nga Maori no ratou e whakaae ana ki te hoko.

8 o Tihema, 1909.

KUPU WHAKAATU.—*Ko nga whai korero i runga i te motini "Kia takoto tenei Ripoata ki runga ki te tepu a kia tukua atu hoki ki te Kawanatanga kia whiriwhiria," i haukotia e te hikitanga o te Whare i te 5.30 p.m. i te 8 o Tihema.*

NATIVE LAND BILL.

THE Native Affairs Committee, to whom was referred the above-mentioned Bill, have the honour to report that they have carefully considered the same, and recommend that it be allowed to proceed with the amendments as shown on the copy of the Bill annexed hereto.

13th December, 1909.

[TRANSLATION.]

PIRE WHENUA MAORI.

Ko te Komiti mo nga mea Maori, i tukuna nei ki a ia te Pire kua whakahuatia ake nei, e whai honore ana ki te ripoata, kua ata whiriwhiria e ratou taua Pire, a ki ta ratou whakaaro me tuku kia whakahaerea, i raro ano ra i nga menemana e whakaatu ake nei i roto i te kape o taua Pire e tapiri nei ki tenei ripoata.

13 o Tihema, 1909.

No. 239 (1908).—Petition of RANIERA TE RORE TAOHO and Another, of Maropiu.

PETITIONERS pray for a rehearing *re* Opanake Block.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry *re* the subdivision of the 200-acre block, 1D.

14th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 239 (1908).—Pitihana a RANIERA TE RORE TAOHO me tetahi atu, o Maropiu.

E INOI ana kia whakawakia ano a Opanake Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia te wawahanga o te 200 eka, Poraka Nama 1D.

14 o Tihema, 1909.

No. 220 (1909).—Petition of F. CAMPBELL and 476 Others, of Greymouth.

PETITIONERS pray for the acquisition of the freehold of Native reserves at Greymouth by the lessees, sublessees, tenants, and residents of such Native reserves, at a fair valuation.

I am directed to report that it is the request of the Committee that the evidence taken before the Committee on the above-mentioned petition be laid on the table of the House and be printed.

14th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 220 (1909).—Pitihana a F. CAMPBELL me etahi atu e wha rau e whitu tekau ma ono, o Kereimautā.

E INOI ana kia riro te whirihihoura o nga Rahui Maori i Kereimautā ki nga kai-tango riihi, nga kai-tango raro-riihi, nga tenata, me nga tangata e noho ana i runga i aua rahui Maori, mo tetahi wariutanga tika.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, e tono atu ana te Komiti ko nga korero i whakapuakina i te aroaro o te Komiti mo runga i tenei pitihana me whakatakoto ki runga ki te tepu o te Whare, a me ta hoki ki te perehi.

14 o Tihema, 1909.

No. 295 (1909).—Petition of HAIRA HORI and 13 Others, of Wairarapa.

PETITIONERS pray, in reference to Tupapakurua and Korakonui Blocks, that the arrangement originally entered into by the sellers and the Crown be completed.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

14th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 295 (1909).—Pitihana a HAIRA HORI me etahi atu tekau ma toru, o Wairarapa.

E INOI ana kia whakatutukitia te whakaritenga tuatahi i mahia i waenganui i nga kai-hoko me te Karauna, mo te taha ki Tupapakuraa me Korakonui Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

14 o Tihema, 1909.

Nos. 158 and 159 (1909).—Petitions of TE MOROATI TAIURU, and NGAMAKO TE RANGO of Awarua.

PETITIONERS pray that the lands of Ngakaraihe te Rango (deceased) which are stated to have been wrongfully awarded by the Native Land Court to certain spurious adopted children, may be returned to the petitioners and others.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in connection with these petitions.

14th December, 1909.

[TRANSLATION.]

Nos. 158 me 159 (1909).—Nga Pitihana a TE MOROATI TAIURU, me NGAMAKO TE RANGO o Awarua.

E INOI ana mo nga whenua o Ngakaraihe te Rango (kua mate nei), e kiia ana kua whakataua hetia atu e te Kooti Whenua Maori ki etahi tamariki whangai teka, kia whakahokia mai ki nga kai-pitihana me etahi atu.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i enei pitihana.

14 o Tihema, 1909.

No. 516 (1909).—Petition of PETA HEMA and 36 Others, of Te Wairoa, Hawke's Bay.

PETITIONERS pray that the Tukurangi Reserve may be granted to them as a papakainga.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in connection with this petition.

14th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 516 (1909).—Pitihana a PETA HEMA me etahi atu e toru tekau ma ono, o Te Wairoa, Haaki Pei.

E INOI ana kia karaatitia atu a Tukurangi Whenua Rahui ki a ratou hei papakainga.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

14 o Tihema, 1909.

No. 315 (1909).—Petition of EMERE MAKIWHARA, of Mercer, Waikato.

PETITIONER prays for appointment of successors to the interests of Hoani Makiwhara in the Motutapu Block.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in connection with this petition.

14th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 315 (1909).—Pitihana a EMERE MAKIWHARA, o Te Paina, Waikato.

E INOI ana kia whakaturia he kai-riiwhi mo nga paanga o Hoani Makiwhara, i Motutapu Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

14 o Tihema, 1909.

No. 426 (1909).—Petition of TE REWANUI APATARI, of Te Awapuni.

PETITIONER prays that inquiries be made into the positions of trust in regard to land known as Te Ahuaturangi (or Woodville, Section 200).

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for consideration.

14th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 426 (1909).—Pitihana a TE REWANUI APATARI, o Te Awapuni.

E INOI ana kia uiuia te ahuatanga o nga tikanga tiaki mo te whenua e mohiotia nei ko Te Ahuaturangi (ara ko Woodville, Tekiona 200).

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whakaarohia.

14 o Tihema, 1909.

No. 270 (1909).—Petition of HENARE PARETE, of Kaiapoi.

PETITIONER prays that the Native Land Court may be empowered to hold further inquiry *re* the succession to Heni Naihira (deceased) in lands at Kaiapoi.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, the petitioner has not exhausted his legal remedies, and, therefore, it has no recommendation to make on this petition.

14th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 270 (1909).—Pitihana a HENARE PARETE, o Kaiapoi.

E INOI ana kia whakamanaia te Kooti Whenua Maori ki te whakahaere ano i tetahi atu uiuinga mo te whakatuunga kai-riiwhi mo Heni Naihira (kua mate nei) ki etahi whenua kei Kaiapoi.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti kaore ano kia whakapaua e te kai-pitihana nga huarahi e puare ana ki a ia i raro i te ture, na reira kaore kau a ratou kupu mo runga i tenei pitihana.

14 o Tihema, 1909.

No. 453 (1909).—Petition of MEREWA WIKIRIWHI, of Te Paeroa.

PETITIONER prays for a rehearing of the partition of Ohinemuri, Block XV, Section 1, and Block XVI, Section 1.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make in connection with this petition.

14th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 453 (1909).—Pitihana a MEREWA WIKIRIWHI, o Te Paeroa.

E INOI ana kia whakawakia ano te roherohenga o Ohinemuri Poraka XV, Tekiona 1, me Poraka XVI, Tekiona 1.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

14 o Tihema, 1909.

No. 452 (1909).—Petition of KIPA TE WHATANUI, of Otaki.

PETITIONER prays for redress for the loss of Waerenga No. 7A and Pahianui No. 3 Blocks.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.

16th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 452 (1909).—Pitihana a KIPA TE WHATANUI, o Otaki.

E INOI ana kia whakaorangia ia mo te ngaronga atu i a ia o Waerenga No. 7A me Pahianui No. 3 Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

16 o Tihema, 1909.

No. 271 (1909).—Petition of KIMOKIMO PEPENE, of Te Aroha.

PETITIONER prays for inquiry *re* Mangamutu Block.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on this petition.

16th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 271 (1909).—Pitihana a KIMOKIMO PEPENE, o Te Aroha.

E INOI ana kia tu he uiuinga mo Mangamutu Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i tenei pitihana.

16 o Tihema, 1909.

Nos. 33 and 34 (1909).—Petitions of HONE NGAPUA and 2 Others, and HONE NGAPUA and Others.

PETITIONERS pray that investigation be made *re* their claim to Rangihimana and Puketaururu Blocks.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make on these petitions.

16th December, 1909.

[TRANSLATION.]

Nos. 33 me 34 (1909).—Pitihana a HONE NGAPUA me etahi atu tokorua, me HONE NGAPUA me etahi atu.

E INOI ana kia uiuia ta ratou kereme ki Rangihimana me Puketaururu poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, kaore kau he kupu a te Komiti mo runga i enei pitihana e rua.

16 o Tihema, 1909.

No. 466 (1909).—Petition of KETE TE AHERE, of Mangonui.

PETITIONER prays that they may be granted land, as they are landless.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

16th December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 466 (1909).—Pitihana a KETE TE AHERE, o Mangonui.

E INOI ana kia karaatitia he whenua mo ratou i te mea kaore rawa o ratou whenua.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

16 o Tihema, 1909.

No. 272 (1909).—Petition of PITA ANIHANA, of Rangiahua, near Hokianga.

PETITIONER prays for inquiry into the ownership of the Arawhata-Kowhai Block.

I am directed to report that, in the opinion of the Committee, this petition should be referred to the Government for inquiry.

21st December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 272 (1909).—Pitihana a PITA ANIHANA, o Rangiahua, e tata ana ki Hokianga.

E INOI ana kia uiuia nga take paanga ki Te Arawhata-Kowhai Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

21 o Tihema, 1909.

No. 524 (1909).—Petition of D. A. POOLE and Others.

PETITIONERS pray that they may be granted payment for all improvements done by them upon the lands leased by them from the Public Trustee, and for a perpetual renewal of such leases, and that, in assessing upon any renewal of leases, none of the improvements done by the petitioners shall be taken into consideration.

I am directed to report that this petition, together with the proposals submitted by the Public Trustee and accepted by the petitioners, be referred to the Government for consideration.

22nd December, 1909.

[TRANSLATION.]

No. 524 (1909).—Pitihana a D. A. POOLE me etahi atu.

E INOI ana kia utua ratou mo nga whakapainga katoa kua mahia e ratou ki runga ki nga whenua i riihitia mai e ratou i te Kai-tiaki o te Katoa, a kia whakahoutia tonutia hoki aua riihi kua rawa e whakamutua ake ake; a ina whakatautaua nga moni reti hei utunga i ia whakahoutanga riihi kua rawa tetahi o nga whakapainga i mahia e nga kai-pitihana e whakaarohia atu.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ko tenei pitihana hui atu ki nga kupu kua tukua mai nei e te Kai-tiaki o te Katoa, a kua whakaaetia nei hoki e nga kai-pitihana, me tuku atu ki te Kawanatanga kia whakaarohia.

22 o Tihema, 1909.

ROTOITI VALIDATION BILL.

THE Native Affairs Committee, to whom was referred the above-mentioned Bill, has the honour to report that it has carefully considered the same, and recommends that it be allowed to proceed with the amendments as shown on the copy of the Bill annexed hereto.

22nd December, 1909.

[TRANSLATION.]

PIRE WHAKAMANA TAKE MO TE ROTOITI.

Ko te Komiti mo nga mea Maori, i tukuna nei ki a ia te Pire kua huaina ake nei, e whai honore ana ki te ripoata kua ata whiriwhiria e ratou taua Pire, a ki ta ratou whakaaro me tuku kia whakahaerea, i raro ano ra i nga menemana e whakaatu ake nei i roto i te kape o taua Pire e tapiri nei ki tenei ripoata.

22 o Tihema, 1909.

FINAL REPORT.

I am directed to report that the Native Affairs Committee held its final meeting on Tuesday, the 21st day of December, 1909.

During the session the Committee held thirty-two meetings, in addition to one sub-committee meeting.

The Committee had before it 110 petitions, including twenty held over from last year. Of these, eighty-three were considered and reported upon; the remainder, twenty-seven, were held over until next year.

The Native Land Bill, of 434 clauses, and the Rotoiti Validation Bill were referred to, considered, and duly reported upon by the Committee. The Native Land Bill took up eighteen days' consideration.

The total number of reports presented to the House was seventy-five.

22nd December, 1909.

[TRANSLATION.]

RIPOATA WHAKAMUTUNGA.

KUA whakahaua ahau kia ripoata, i tu te huinga whakamutunga o te Komiti mo nga Mea Maori i te Turei, te 21 o nga ra o Tihema, 1909.

I roto i tenei teehana e toru tekau ma rua nga huihuinga o te Komiti, a kotahi te huinga o te raro-komiti.

Kotahi rau kotahi tekau nga pitihana i takoto ki te aroaro o te Komiti hui atu ki nga pitihana e rua tekau kaore nei i whakahaerea i te tau ka taha nei. O roto i ena pitihana e waru tekau ma toru nga mea i whiriwhiria a i ripoatatia; ko nga mea e rua tekau ma whitu e toe ana kua waihotia mo tenei teehana e haere mai nei whiriwhiri ai.

Ko te Pire Whenua Maori, 434 nei ona rangi, me te Pire Whakamana Take mo Te Rotoiti, i tukua ki, a i whiriwhiria, i ripoatatia hoki e, te Komiti. Tekau ma waru nga ra i pau i te whiriwhiritanga o te Pire Whenua Maori.

Te huihuinga katoatanga o nga ripoata i tukua ki te Whare e whitu tekau ma rima.

22 o Tihema, 1909.

SCHEDULE OF PETITIONS UNDEALT-WITH, SESSION 1909.

(RARANGI O NGA PITIHANA KAORE I WHAKAHAEREA, TEEHANA 1909.)

No. (Nama.)	Petitioner. (Kai-pitihana.)	Subject. (Te Take.)	Presenter. (Te Kai-kokiri.)
451/09	Aio Poutu, Te, and 35 others ..	Waipuku-Patea Block ..	Hon. Mr. Ngata.
244/09	Apatari, H. te, and 29 others ..	Ngamotu Block ..	Hon. Mr. Carroll.
278/09	Aperahama Anaru and 57 others ..	Waikari-Mohaka Boundary ..	Hon. Mr. Ngata.
394/09	Aperahama Mira and 17 others ..	Wainui Block ..	Mr. Field.
557/08	Ernera Neketini ..	Horowhenua Block ..	Mr. Field.
221/09	Hape Nikora and 82 others ..	Waikari-Mohaka Blocks ..	Hon. Mr. Ngata.
531/09	Hemi Kuti and 14 others ..	Porirua Block ..	Mr. Field.
644/08	Hirama Piripo Motukokako and 20 others ..	Pakonga No. 2 Block ..	Mr. Heke.
440/09	Hirschberg, G. A. ..	Ngawakaakupe Block No. 3 ..	Mr. Hogg.
435/09	Koapu Erueti and 205 others ..	Tunapahore Block ..	Hon. Mr. Ngata.
82/09	Mikaera Pewhairangi and 39 others ..	Mangahauini Block ..	Hon. Mr. Ngata.
313/09	Mullooly, Michael ..	Mangaheia Block ..	Mr. Macdonald.
318/09	Nikora Tautau and 7 others ..	Paremata and Mangaheia No. 2 Blocks ..	Hon. Mr. Ngata.
436/09	Rangi Thompson and 111 others ..	Te Kuri and other blocks ..	Hon. Mr. Ngata.
81/09	Raukura Paerata and others ..	Mangahauini Block ..	Hon. Mr. Ngata.
77/09	Rihari Mete and 2 others ..	Kohukohu Lands ..	Dr. Te Rangihiroa.
525/09	Taare Mete and 15 others ..	Mahanga No. 2 Block ..	Hon. Mr. Ngata.
454/09	Tiemi Hipi and 916 others ..	Ngai-tahu (or Kemp's purchase) ..	Mr. Parata.
273/09	Tuta Nihoniho ..	Waipiro Block ..	Hon. Mr. Ngata.
317/09	Wi Katene Tipo and 4 others ..	Whakapuaka Block ..	Mr. Luke.
556/09	Te Ihonga Mokonuikau ..	Ngatikauhumate Block ..	Mr. Okey.
566/09	Pomare Heteraka and 2 others ..	Te Akau Block ..	Mr. Massey.
567/09	Ruruhira Ngakuira ..	Onetere No. 1 ..	Dr. Te Rangihiroa.
577/09	Poata Uruamo and 4 others ..	Orakei Block ..	Dr. Te Rangihiroa.
578/09	Proctor, R., and 40 others ..	Re amending Native-land laws ..	Mr. Reed.
594/09	Buckworth, Emily M. ..	Whakatane Lands ..	Dr. Te Rangihiroa.
596/09	Aylett, Emily ..	Bay of Plenty Lands ..	Hon. Mr. Ngata.

Approximate Cost of Paper.—Preparation, not given; printing (1,400 copies), £14 16s.

By Authority: JOHN MACKAY, Government Printer, Wellington.—1909.

Price 9d.]

